



REGOLAMENTO DEL CONCORSO FOTOGRAFICO "CYBERPUNK IS CLOSER THAN YOU THINK"

§ 1. DISPOSIZIONI GENERALI

1. Questo documento (da qui in poi: "**Regolamento**") descrive i termini e le condizioni del concorso "Cyberpunk Is Closer Than You Think" (da qui in poi: "**Concorso**").
2. Nell'ambito del Concorso invitiamo te (da qui in poi: "**Partecipante**") a inviarci la fotografia di un luogo del mondo reale che abbia un aspetto cyberpunk e/o che lo suggerisca (informazioni dettagliate più avanti) in ("**Fotografia**") e inviare la Fotografia su (<https://cyberpunk.net/photo-contest/>). I premi saranno assegnati ai Partecipanti le cui Fotografie sono le più creative, le più originali e della massima qualità possibile o alle Fotografie che ottengono il massimo numero di voti dalla community di Cyberpunk 2077 (da qui in poi "**Community**").
3. Il Concorso è aperto a tutti i Partecipanti di tutto il mondo.
4. Il Concorso è organizzato da noi, la società CD PROJEKT S.A., con sede a Varsavia, Polonia (03-301), ul. Jagiellońska 74, inserita nel registro degli imprenditori gestito dal Tribunale di Varsavia, 13° Dipartimento Commerciale per la Registrazione Polacca, con numero di registrazione KRS 0000006865, numero identificativo del contribuente NIP 7342867148, numero statistico REGON 492707333. Capitale azionario di PLN 96.120.000,00, versato integralmente (da qui in poi: "**noi**" o "**Organizzatore**").

§ 2. PARTECIPANTI

1. Puoi partecipare al Concorso se hai almeno 18 anni di età al momento della partecipazione al Concorso e hai piena facoltà legale di gestire in maniera indipendente transazioni legali, compresi vincoli contrattuali, in accordo con le leggi in vigore nel tuo paese.
2. Il Concorso è aperto a tutti, fotografi professionisti e non.
3. Non puoi partecipare al Concorso se sei un dipendente dell'Organizzatore o dei suoi affiliati, sussidiari, fornitori, agenti di vendita o agenti pubblicitari, oppure un parente stretto di tale dipendente.

§ 3. DATE DEL CONCORSO

1. Il Concorso è diviso nelle seguenti fasi ("**Periodo del concorso**"):
 - Il Concorso inizia il 14 ottobre 2019 e la prima fase termina il 16 dicembre 2019 (23:59 CET). Durante questa fase, i Partecipanti devono inviare la Fotografia su (<https://cyberpunk.net/photo-contest/>). L'approvazione degli ultimi materiali inviati richiederà un'ulteriore settimana, durante la quale non sarà possibile inviare nuove Fotografie.
 - La seconda fase del Concorso inizia il 10 gennaio 2020 e termina il 20 gennaio 2020 (23:59 CET). Durante la seconda fase, la Community potrà votare per le Fotografie inviate mettendo "Mi piace" ("**Voto della Community**").



- L'annuncio dei vincitori, sia quelli stabiliti dalla Community sia quelli stabiliti dalla Giuria (da qui in poi: "**Giuria**") avrà luogo il 27 gennaio 2020.
2. Tutte le Fotografie qualificate saranno pubblicate su (<https://cyberpunk.net/photo-contest/>) entro 7 giorni dal termine della prima fase del Concorso.

§ 4. INVIO DEL MATERIALE

1. Per partecipare al Concorso, devi registrarti su (<https://cyberpunk.net/photo-contest/>), seguire le istruzioni fornite sul sito e fornire tutte le informazioni e i consensi richiesti. Tutte le informazioni e i consensi forniti nel corso della registrazione sono forniti volontariamente, sebbene possano essere necessari per partecipare al Concorso.
2. Devi inviare il materiale di persona. Non è permesso l'invio di materiale per conto di terze parti.
3. Dopo la registrazione è necessario inviare una Fotografia creativa su (<https://cyberpunk.net/photo-contest/>) che mostri un luogo del mondo reale che abbia un aspetto cyberpunk e/o che lo suggerisca nel modo più creativo, originale e della massima qualità. Devi inoltre comunicare dove è stata scattata la Fotografia (ci serve un'indicazione geografica approssimativa, come ad esempio la città in cui è stata scattata).
4. La fotografia inviata deve essere in formato digitale (20 MB o inferiore, in formato .JPEG o .jpg e di almeno 1600 pixel di larghezza o altezza). Sono accettate solo modifiche di minore entità alla Fotografia. Una copia non modificata della Fotografia deve essere inviata insieme a quella ufficiale nel caso in cui la foto sia stata modificata.
5. Puoi inviare solo una Fotografia in totale. Eventuali partecipazioni costituite da materiali multipli o presentate dallo stesso Partecipante non saranno accettate.
6. Qualunque presentazione dei materiali effettuata in modo diverso da quello specificato da questo Regolamento non sarà accettata.
7. Le Fotografie inviate devono essere conformi al GDPR e in linea con le pertinenti norme sulla proprietà intellettuale e sul copyright. In particolare, le Fotografie non devono violare i diritti di proprietà intellettuale di terzi. La Fotografia non deve contenere materiali inappropriati per la visione da parte di minori.
8. L'Organizzatore si riserva il diritto di rifiutare il materiale inviato dal Partecipante nel caso in cui violi le leggi vigenti e il Regolamento o il cui contenuto venga ritenuto di stampo razzista, xenofobo, sessista, diffamatore o altrimenti offensivo, illegale o violante i diritti di proprietà intellettuale di terzi.
9. Tutto il materiale inviato verrà valutato dal Team del Concorso (da qui in poi: "**Team del Concorso**"). Il Team del Concorso è formato dai seguenti membri: Dominika Skubida, Alessandro Fileni, Anastasia Prazdnichnova, Sebastian Siejka, Carolin Wendt.

§ 5. VOTI E DECISIONE DELLA GIURIA

1. Ci sono due modi per vincere il Concorso: vincere secondo il voto della Community oppure essere selezionati dalla Giuria.
2. Il voto della Community comporta i seguenti passaggi:
 - Per partecipare alla votazione, ogni membro della Community deve seguire le istruzioni su (<https://cyberpunk.net/photo-contest/>). La votazione è gratuita.



- Per votare è necessario registrarsi tramite una delle seguenti piattaforme social sul sito del Concorso (esempio: Twitter, Facebook, Instagram, VK, Google).
 - Ogni membro della Community può votare fino a 5 (cinque) Fotografie inviate per il concorso.
 - Le 10 (dieci) Fotografie che ricevono il maggior numero di voti della Community riceveranno i premi della Community.
 - Tutti i premi della Community saranno descritti in dettaglio nel paragrafo 6 "Premi", più avanti.
3. La Giuria è formata dai seguenti membri: il team del concorso, Liam Wong, l'Art Director di Cyberpunk 2077.
 4. La decisione della Giuria si baserà su creatività, originalità e qualità complessiva.
 5. La decisione della Giuria è inappellabile.
 6. La Giuria selezionerà tre Fotografie e le insignirà, rispettivamente, del primo, secondo e terzo premio.
 7. I premi assegnati dalla decisione della Giuria e dalla votazione della Community non sono cumulabili. I fotografi che hanno ottenuto il primo, il secondo e il terzo premio non saranno idonei a ricevere eventuali premi della Community anche se il conteggio voti li qualifica come idonei. In questo caso, il premio della Community verrà assegnato a un altro fotografo che ha ottenuto un numero di voti adeguato e che non ha ancora ricevuto premi.
 8. L'Organizzatore si riserva il diritto di assegnare eventuali premi speciali a propria discrezione.

§ 6. PREMI

1. I vincitori riceveranno i seguenti premi:
 - a. Primo premio - un pacchetto contenente:
 - 4.000 dollari (quattromila dollari)
 - Giacca bomber VIP
 - Cyberpunk 2077 Collector's Edition (all'uscita del gioco)
 - NVIDIA GeForce RTX 2080 Ti
 - Licenza Adobe Creative Cloud
 - Borsa con gadget di Cyberpunk
 - b. Secondo premio - un pacchetto contenente:
 - 2.000 dollari (duemila dollari)
 - Cyberpunk 2077 Collector's Edition (all'uscita del gioco)
 - NVIDIA GeForce RTX 2080 S
 - Licenza Adobe Creative Cloud
 - Borsa con gadget di Cyberpunk
 - c. Terzo premio - un pacchetto contenente:
 - 1.000 dollari (mille dollari)
 - Cyberpunk 2077 Collector's Edition (all'uscita del gioco)
 - NVIDIA GeForce RTX 2080 S
 - Borsa con gadget di Cyberpunk
2. I vincitori del premio della Community riceveranno i seguenti premi:
 - a. Primo premio - un pacchetto contenente:
 - Cyberpunk 2077 Collector's Edition (all'uscita del gioco)



- NVIDIA GeForce RTX 2080 Ti
 - Licenza Adobe Creative Cloud
 - Giacca bomber VIP
 - Borsa con gadget di Cyberpunk
- b. Dal secondo al decimo premio:
- Borsa con gadget di Cyberpunk
3. I premi verranno inviati per posta all'indirizzo fornito dai vincitori. L'Organizzatore coprirà i costi di spedizione.
 4. Se richiesto dalle leggi vigenti, ai premi verrà aggiunto un premio in contanti pari all'imposta sul premio. L'Organizzatore detrarrà il premio in contanti e pagherà l'imposta in base alla legge polacca.
 5. I premi in denaro potrebbero essere soggetti a tassazione applicabile che, se richiesto dalle leggi, sarà detratta dal pagamento dell'Organizzatore. A parte ciò, i Partecipanti saranno gli unici responsabili dell'eventuale pagamento di tasse nazionali, federali, statali, locali o di qualsiasi altra tassa riguardanti i premi in denaro.
 6. Il pagamento dei premi in denaro applicabili avverrà entro sessanta (60) giorni dalla conclusione del Concorso. I premi in denaro verranno pagati comprensivi di eventuali oneri, imposte e tasse (inclusi, a titolo meramente esemplificativo, IVA, imposta sulle vendite, tassa sul reddito e qualsiasi ritenuta alla fonte applicabile e richiesta sul pagamento dell'Organizzatore), e secondo le leggi e i regolamenti vigenti.
 7. I Partecipanti sono tenuti a fornire all'Organizzatore la documentazione e le informazioni richieste per i pagamenti in denaro, che potrebbero includere (a titolo meramente esemplificativo) qualsiasi documentazione richiesta dai governi o dalle autorità e/o informazioni sul Partecipante relative all'antiriciclaggio e/o all'antifrode, secondo le leggi e i regolamenti vigenti a cui è soggetto il Partecipante.
 8. Non saranno permesse sostituzioni o scambi di premi in denaro, e i premi non saranno assegnabili, cedibili o altrimenti trasferibili a terzi.
 9. I premi in denaro verranno versati direttamente sul conto bancario dei Partecipanti interessati.
 10. Tutti i vincitori saranno informati sui risultati del Concorso tramite un messaggio pubblico sui social media di Cyberpunk 2077. Inoltre, l'Organizzatore contatterà i vincitori tramite l'indirizzo email usato dai Partecipanti per fornire le Fotografie. Ogni vincitore ha sette (7) giorni per confermare via email l'accettazione del premio e per fornire l'indirizzo a cui il premio verrà spedito. Se un Partecipante non fosse in grado di contattarci entro la scadenza o dovesse rifiutarsi di accettare un premio, l'Organizzatore si riserva il diritto di assegnare il premio a un altro Partecipante o di annullare il premio in questione.

§ 7. OBBLIGHI DEL PARTECIPANTE

1. Presentando la propria partecipazione, secondo quanto stabilito al paragrafo 4, il Partecipante conferma di soddisfare i requisiti elencati nel Regolamento.
2. Inviando il materiale, accetti che l'Organizzatore, in caso di vincita, possa utilizzare il tuo nome utente o il nome fornito durante l'iscrizione negli annunci relativi ai risultati del Concorso o in altri materiali promozionali associati al Concorso.
3. Inviando il materiale dichiari che:



- possiedi i diritti morali esclusivi dell'autore su ciascuna Fotografia inviata al Concorso e sugli elementi presentati nella Fotografia;
 - i tuoi diritti morali sulla Fotografia non sono né limitati né gravati da diritti di terzi e che la Fotografia non viola alcun diritto di terzi;
 - non hai concesso alcuna ulteriore autorizzazione per esercitare i diritti morali dell'autore sulla Fotografia.
4. Inviando il materiale dichiari inoltre che:
- possiedi in esclusiva tutti i diritti economici dell'autore sulla Fotografia, in particolare il diritto di utilizzare la Fotografia e di farne uso in qualsiasi campo sia possibile farlo e di ricevere una remunerazione per l'uso della Fotografia;
 - hai il diritto esclusivo di concedere l'autorizzazione per l'esecuzione dei diritti d'autore derivati;
 - i tuoi diritti economici, come specificato sopra, non sono né limitati né gravati da diritti di terzi e che non violano alcun diritto di terzi;
 - non hai concesso alcuna licenza per utilizzare la fotografia in alcun modo.

§ 8. COPYRIGHT

1. Inviando la Fotografia, tu (il Partecipante) concedi a noi (l'Organizzatore) una licenza non esclusiva, globale, non trasferibile e svincolata dai diritti d'autore di utilizzare la Fotografia per gli scopi del Concorso, inclusa la fornitura della Fotografia a Team del Concorso, Giuria e Community allo scopo di pubblicarla sul sito del Concorso, sui nostri siti e/o sui nostri canali social media e di utilizzare la Fotografia per scopi promozionali dell'Organizzatore e dei suoi affiliati. Questa licenza copre le seguenti forme di sfruttamento:
 - produrre copie della Fotografia usando tecniche di vario genere;
 - distribuire la Fotografia su tutti i canali;
 - rendere la Fotografia disponibile in modo che qualunque persona possa accedervi nei tempi e luoghi più congeniali ad essa.
2. La licenza indicata al primo punto del paragrafo 8 di questo documento viene concessa per un tempo indefinito.

§ 9. DATI PERSONALI

1. Il gestore dei tuoi dati personali è CD PROJEKT S.A. con sede a Varsavia, Polonia, ul. Jagiellońska 74, 03-301 Varsavia.
2. I tuoi dati personali saranno trattati allo scopo di organizzare il concorso di CD PROJEKT a cui intendi partecipare. L'elaborazione dei tuoi dati personali serve a contattare i Partecipanti, valutare il materiale inviato, conferire i premi e comunicare l'esito del concorso.
3. Rispettiamo i tuoi diritti in termini di privacy, ossia il diritto di accedere, correggere ed eliminare i tuoi dati, limitarne l'utilizzo e trasferirli, il diritto di non essere soggetto a un sistema di decisioni automatizzato, inclusa la profilazione, e di opporsi al trattamento dei tuoi dati personali (trovi ulteriori dettagli sul trattamento dei tuoi dati personali nell'[Informativa sulla Privacy dell'Organizzatore](#)).



§ 10. RISARCIMENTO

L'Organizzatore non copre alcuna eventuale spesa sostenuta dal Partecipante nell'ambito del Concorso, incluse quelle relative alla partecipazione al Concorso, all'elaborazione e all'invio della Fotografia e alla ricezione del premio come indicato nel soprastante paragrafo 6 di questo documento.

§ 11. DISPOSIZIONI FINALI

1. Il Regolamento è determinato e stabilito in accordo con le leggi polacche.
2. Il Regolamento entra in vigore a partire dal giorno 14 ottobre 2019.
3. Ogni Partecipante ha il diritto di presentare reclami in merito a questioni legate al Concorso. I reclami possono essere presentati fino a 7 giorni dalla data dell'atto che costituisce il motivo del reclamo (la data in cui la persona presentante il reclamo ha appreso dell'atto o avrebbe potuto apprenderne agendo con la dovuta diligenza), ma non oltre il 14° (quattordicesimo) giorno dopo l'annuncio dei vincitori. Eventuali reclami inviati dopo questa data verranno ignorati.
4. I reclami vanno inoltrati al seguente indirizzo: photography@cdprojektred.com. Ogni reclamo deve indicare: a) il nome e il cognome della persona che presenta un reclamo; b) una descrizione di un reclamo; c) le modalità richieste per gestire il reclamo.
5. I reclami saranno gestiti entro 30 (trenta) giorni dal giorno della loro ricezione da parte dell'Organizzatore.
6. Il Concorso non è un gioco di probabilità, una lotteria o un qualsiasi altro tipo di gioco di cui viene riferito nell'Atto del 19 Novembre 2009 sui Giochi d'Azzardo.